

Întrebările preliminare

1. O normă a unui stat membru, care a intrat în vigoare la 1 ianuarie 2008, după nașterea dreptului de deducere, și care, în scopul deducerii TVA-ului achitat și declarat în legătură cu furnizările de produse sau prestările de servicii efectuate în anul fiscal 2007 impune modificarea conținutului facturilor și prezentarea unei declarații complementare este compatibilă cu articolele 17 și 20 din A șasea directivă ⁽¹⁾?
2. Măsura reglementată la articolul 269 alineatul (1) din noua Lege privind TVA-ul, în temeiul căreia, în ipoteza în care sunt îndeplinite cerințele prevăzute de dispoziția menționată, drepturile și obligațiile se vor stabili și se vor aplica în conformitate cu prevederile respectivei legi, chiar dacă s-au născut înainte de intrarea în vigoare a acesteia, în termenul de prescripție, este compatibilă cu principiile generale de drept comunitar, și în special, este obiectiv justificabilă, rezonabilă, proporțională și respectă principiul securității juridice?

⁽¹⁾ A șasea directivă a Consiliului 77/388/CEE din 17 mai 1977 privind armonizarea legislațiilor statelor membre referitoare la impozitele pe cifra de afaceri — sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată: baza unitară de evaluare (JO L 145, p. 1).

Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Nejvyšší správní soud (Republica Cehă) la 5 octombrie 2009 — Bezpečnostní softwarová asociace — Svaz softwarové ochrany/Ministerstvo kultury

(Cauza C-393/09)

(2010/C 11/24)

Limba de procedură: ceha

Instanța de trimitere

Nejvyšší správní soud

Părțile din acțiunea principală

Reclamantă: Bezpečnostní softwarová asociace — Svaz softwarové ochrany

Părât: Ministerstvo kultury

Întrebările preliminare

1. Articolul 1 alineatul (2) din Directiva 91/250/CEE ⁽¹⁾ a Consiliului din 14 mai 1991 privind protecția juridică a programelor pentru calculator trebuie interpretat în sensul că, în scopul protecției dreptului de autor asupra programului pentru calculator ca operă protejată prin

dreptul de autor în conformitate cu respectiva directivă, prin expresia „oricare formă de exprimare a unui program pentru calculator” se înțelege și interfața grafică cu utilizatorul a unui program pentru calculator sau o parte a acesteia?

2. În cazul unui răspuns afirmativ la prima întrebare, difuzarea programelor de televiziune, care permite publicului o percepție senzorială a interfeței grafice cu utilizatorul a unui program pentru calculator sau a unei părți a acesteia, desigur fără posibilitatea de a comanda în mod activ acest program, reprezintă o comunicare publică a unei opere protejată prin dreptul de autor, sau a unei părți a acesteia, în sensul articolul 3 alineatul (1) din Directiva 2001/29/CE ⁽²⁾ a Parlamentului European și a Consiliului din 22 mai 2001 privind armonizarea anumitor aspecte ale dreptului de autor și drepturilor conexe în societatea informațională?

⁽¹⁾ JO L 122, p. 42, Ediție specială, 17/vol. 1 p. 114.

⁽²⁾ JO L 167, p. 10, Ediție specială, 17/vol. 1, p. 230.

Recurs introdus la 3 octombrie 2009 de Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE împotriva Hotărârii Tribunalului de Primă Instanță (Camera a patra) pronunțate la 2 iulie 2009 în cauza T-279/06, Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE/Banca Centrală Europeană

(Cauza C-401/09 P)

(2010/C 11/25)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Recurentă: Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (reprezentanți: N. Korogiannakis și M. Dermizakis, avocați)

Cealaltă parte în proces: Banca Centrală Europeană

Concluziile recurente

Recurenta solicită Curții:

— Anularea hotărârii Tribunalului de Primă Instanță;

— anularea deciziei Băncii Centrale Europene de refuzare a ofertei recurente și de acordare a contractului către ofertantul câștigător;

— Obligarea BCE la plata cheltuielilor de judecată și a altor cheltuieli de judecată și costuri suportate în legătură cu procedura inițială efectuate de recurentă, chiar și în cazul respingerii prezentului recurs, precum și a cheltuielilor de judecată aferente prezentului recurs, în cazul admitterii acestuia.

Motivele și principalele argumente

Recurenta susține că excepția de inadmisibilitate formulată de intimată, prezentată în același timp cu memoriul în apărare ar fi trebuit declarată inadmisibilă întrucât nu îndeplinește cerințele articolului 114 din Regulamentul de procedură al Tribunalului de Primă Instanță, care prevede expres că o astfel de excepție trebuie formulată „prin înscris separat”. Recurenta susține, de asemenea, că prin acceptarea excepției de inadmisibilitate și prin neformularea de aprecieri cu privire la argumentele recurente referitoare la excepția menționată, Tribunalul de Primă Instanță a încălcat dispozițiile articolului 36 din Statutul Curții de Justiție.

În opinia recurente, Tribunalul de Primă Instanță a săvârșit o eroare de apreciere atunci când a considerat că, întrucât oferta formulată de European Dynamics era inacceptabilă, acesta nu are niciun interes legal în a urmări revizuirea deciziei autorității contractante. Recurenta susține, de asemenea, că Tribunalul de Primă Instanță a săvârșit o eroare atunci când a considerat că era necesar ca recurenta să obțină un Arbeitnehmerüberlassungsgenehmigung (AUG) pentru a-și putea oferi serviciile în mod legal.

În cele din urmă, recurenta susține că Tribunalul de Primă Instanță nu a aplicat prevederile legale relevante privind obligația autorității contractante de a-și motiva decizia.

Acțiune introdusă la 20 octombrie 2009 — Comisia Comunităților Europene/Regatul Spaniei

(Cauza C-404/09)

(2010/C 11/26)

Limba de procedură: spaniola

Părțile

Reclamantă: Comisia Comunităților Europene (reprezentanți: F. Castillo de la Torre, D. Recchia și J.-B. Laignelot, agenți)

Pârât: Regatul Spaniei

Concluziile reclamantei

— Constatarea faptului că:

(a) prin autorizarea exploatărilor miniere de suprafață „Fonfría”, „Nueva Julia” și „Los Ladrones” fără a condiționa această autorizație de o evaluare care să permită identificarea, descrierea și evaluarea în mod adecvat a efectelor directe, indirecte și cumulative ale proiectelor de exploatare minieră de suprafață existente, Regatul Spaniei nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul articolelor 2, 3 și 5 alineatele (1) și (3) din Directiva 85/337/CEE a Consiliului din 27 iunie 1985 privind evaluarea efectelor anumitor proiecte publice și private asupra mediului, modificată prin Directiva 97/11/CEE;

(b) începând din anul 2000, data clasificării sitului „Alto Sil” ca arie de protecție specială (denumită în continuare APS):

— prin autorizarea exploatărilor miniere de suprafață „Nueva Julia” și „Los Ladrones” fără a le condiționa de realizarea unei evaluări adecvate a efectelor potențiale ale proiectelor menționate și, în orice caz, fără a îndeplini condițiile care permit realizarea unui proiect în pofida riscului pe care proiectele citate anterior le prezintă pentru specia cocoșul de munte care constituie una dintre valorile care au motivat clasarea „Alto Sil” drept APS și, în lipsa altor soluții, pentru motive imperative de interes public major și numai după ce a comunicat Comisiei măsurile compensatorii necesare pentru a garanta coerența rețelei Natura 2000 și,

— prin neadoptarea, începând de la aceeași dată, a măsurilor necesare pentru a evita deteriorarea habitatelor speciei cocoșul de munte, precum și perturbările importante cauzate de exploatarea miniere „Feixolín”, „Salguero-Prégame-Valdesegadas”, „Fonfría”, „Ampliación de Feixolín” și „Nueva Julia” acestei specii pe care clasarea ca APS urmărește să o protejeze,

Regatul Spaniei nu și-a îndeplinit, în ceea ce privește APS, obligațiile care îi revin în temeiul articolului 6 alineatele (2), (3) și (4) coroborate cu articolul 7 din Directiva 92/43/CEE (1);

(c) prin neadoptarea, începând cu luna ianuarie 1998, în privința activității miniere a exploatărilor „Feixolín”, „Salguero-Prégame-Valdesegadas”, „Fonfría” și „Nueva Julia”, a măsurilor necesare pentru protejarea interesului ecologic al sitului propus „Alto Sil” la nivel național,

Regatul Spaniei nu și-a îndeplinit, în privința sitului propus „Alto Sil”, obligațiile care îi revin în temeiul interpretării Curții din Hotărârea din 13 ianuarie 2005, Società Italiana Dragaggi SpA și alții/Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti et Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia (C-117/03), Rec., p. I-00167, și din Hotărârea din 14 septembrie 2006, Bund Naturschutz in Bayern eV și alții/Freistaat Bayern (C-244/05), Rec., p. I-08445;